



## THỂ THAO



## ĐÁ-BANH

Đá banh kịch liệt

Đúng 4 giờ chiều ngày chủ nhật 8 Juin 1930, hội đá banh tại công hội tuyển miền Hữu Giang

Ban trại C.I.A. muốn cho khán lợn xem, chen lấn nhau lúc về cửa, nên đã cho bán vé trước tại hiệu buôn Nguyễn-Văn-Trận số 96 Boulevard Saigon; và đã định bên hông ngoài giang 0510 cửa cũ để cho những kẻ đi bộ vào mà thời, còn ai có xe máy dập, xe máy đều phải vào ngoài cửa hàng, chỗ gốc đường Mayer và Laro nière.

Nên mua giấy trước kín hết chỗ

..

**Báo Nam-ký thể-thao** sẽ xuất bản một tuần hai kỳ

Muốn cho vừa lòng quý độc giả, và cõ tin mau lẹ cho anh em hảo-cuộc được biết, nên báo **Nam-ký-thao** sẽ xuất bản mỗi tuần hai kỳ, ngày thứ hai và thứ năm giả bao trong mấy kỳ ấy định 1.0 \$ 10 thôi.

..

**Một việc bất bình về Hội Étoile Gia-dịnh và Châu-dốc** đấu banh nơi sân Châu-dốc

Ông Hội-trưởng hội thể-thao Châu-dốc nói hội Etoile Gradijali xin lỗi, Châu-dốc đấu banh trên buôn-chỗ chia chung-nhị Juin 1930, khỏi mặt công thuật chuyên thiên hạ có đóng dǎo thǎo nǎo cho chát cột lão, thi độc đã biết rõ, đây tôi xin kẽ việc bất-bình trong cuộc đấu cầu gõ là dù đấu cầu xin ông chử hộ

Châu-dốc sửa chiến-trường Châu-dốc lại cho cõ từ cách, hâm

cõ ngày sẽ đặng vè van như bộ Etoile Gia-dịnh vậy.

**Việc đấu banh** là gốc dẽ huyền gân cốt, lập tánh lè lán, chờ không phải đấu kẽ, đõ bắt gõ mà quyết tính ăn thua dẽ vây, cho đến đổi hội Châu-dốc dám mượn chiến trường **Thỏ-gồng** trên Nam-Vang xuống tiếp, còn chiến trường ninh mõi người đều có ngâm trong mieng eyc ngái gồng, rồi vđc cuộn cho sau nữa : chiến trường mõi chon xấu, Giảm-cuộc làm lò, người ngoài khen hay khen' giài : Như là chyt cảng, dập bành, tinh bì nhũng kieu hại người giày cũa

Như M. Xương Giapnh và ý b

chien-tuong Chaudoc thúc dân gõ vđc bong, ở ngoài vđc ta khen giài như tướng thủ thành Giai nh gõ lúu banh vđc tối cửa thành tay banh trái banh vđc lóng húrce ra khõi mõi thành, chiến-tuong Chaudoc áp vđc lín tê; còn ôm cung trái banh trong lóng, chiến-tuong Chaudoc áp lại đõ khõi tay gõ banh bành như tu-hý thất rất sii phép mà giám cuộn đứng ngô.

Ông chủ hội Chaudoc dã là chủ lõi làm giám cuộn nữa, nén tu-vi chiến-tuong mõi bõi hõi mõi vđc chơi iuu kỵ, e khi ngày sau lít hõi nõi giám với Chaudoc chơi nữa.

Tôi rất phục Hội Etoile Gia-dịnh (là chẳng phải phục tài An Ghan doc 2 hàn dò dám) là phục cái hòa nhã, người ta chơi xõi mà không giận, không thèm trả đũa, cõ vđc tu-hý với luon luon, thật rõ ràng là đáng cái hõi vđc Nam-ký.

Tôi là người & Chaudoc, lõi thi binh vđc Chaudoc mõi phái, song nghĩ si đấu người xú nào cũng người Việt-Nam mõi, vđc mõi nói mõi nói giống mình thi vđc đồng thương nhau vậy.

Thay trai thi nói ngay, đầu ai gõi trời kẽ. Nếu ai biết câu : « Đạo ngõe đõa thi ngõe » thi nghĩ là ..

Một người biết vđc

đá banh ở Chaudoc

ngõi.

## Nạn xe lửa

Ngày thứ tư 4 Juin vừa rồi, chuyến xe lửa số 937 ở Biên Hòa chạy về Saigon, có cảm chđt một người dan ba Annam Nguyễn Lai xe chạy vua đến Saigon chưa ngừng, mà người dân ba áy lái buôn danh, ham phan và dem đặt nhág xuống xe, ngã dàn vao chđc tước áy mà ham dya dàn đường ray, bị xe lửa cán kẽ dàn

Ông xép ga do lo d'eure lop tuc chđc người dan ba áy dàn nhao quan lóng lòn mén Tây (deux-công) vđc va-xet giáp thuế thanh tên Nguyễn mà bi no chém lai chy Göcóng. Net kỵ không leong vi lam việc phân sit, ar giây thuỷ thanh no ma no dàn co tuuinh cheum.

Nhung thoi, doi voi ông Huong quan áy tôi không biết tu-cach ông ta lausso, chđc canh Huong quan mà tôi biết day thi han của hoa lõi, hiếp dap dan hen, han doi tên dàn may, ke tuch tên dan kiu, kiem chđc người a lung lam. Bei vđy men áng lam chđc Huong-quan dâ nam nâm roi ma cõ loi vi hoai không chịu thoai tên cheum.

Hoa qua cõ ngayi diem chi

vắng có một cõi xe không bõi

lawn san-Nhat (Giadinh) M. P. J.

dace tin lát dat chan hen cau H

qua bi ve cõa minh, lién dat dem

võ. Mô, dene tay han la la không

biết bon diau an cap ve hei á, de

lai han gi, ma khi tai chü heim

dace xet lai thi không thấy mat

võ gi cõ.

VINH LONG

Linh dòn chđc Cai-nhum  
ở đâu?

Via rõi tại chđc Cai-nhum co ban hat Huynh-Ky lai hat dace 3 dem kẽ thđm thi tu xay ra vu-dam chém rât nén ghé-góm, có một vien cõng-tڑt tên D... à lang Huu-Thanh chđc Pho-vang hat, thinh linh cõ, mõi bon anh ch' pho vđc dâu không biết di re hoi lai dâu trước cõa chy khit hoi dâu banh anh ch' xayg xe thời ma gõp công-tڑt D... dureng dureng giai lao, chđng lién a la chém cho ba davo rât rong 2 davo gõp bõ so, I dao mai mai cõng dâu theo dâu dâu tích trâm nam. Khi chém rõi thi bon du-cu lõi xe thă máy, nói ch' khong ai biết mat lai a? Linh trung chung hay rõi lây mat nhau, chđc bát aï bát giac. Thao bát người bi chém dâng hồi rõi lam rap-bo deni vào sô nhut-ky dâm.

Cõ công tڑt D... muren do kiem thay thuoc hang cõm mau lai rõi vđc nhâ.

Phan riêng tài khâ khuen anh em tại chđc Cai-nhum có lóng hao-nghia lanh mua 1 dem hat dâng gõi bac cho ông Tông-ly bao

Đau-Nhà-Nam gõi ra giap nan dan dureng con doi khâ, chđng may bi vu chém lõm, quan ch'quán Tam binh cõm không chao hat, nén vien cõa anh em tinh lam mà chung dâng.

Đau-Nhà-Nam

XIN CÁC NGÀI  
DIỄN CHỦ LƯU Y

Tai nhà hàng Đồng-Huông-Lai

Quán của ông Dương-quang

Thinh ở Rachgáu tại mõi biển

Thiet-tat, mat me, lõi cõ linh vien

dai tuong kiem thura, va lai cho

rap tan cõa hong thđ dâu ruong

xin các ngài đến tại đây, thương

ngõi.

## GÓC CÔNG

Câu chuyện làm lồng

Lồng lồng là nghĩa làm sao?

Câu hỏi ấy có người trả lời rằng

« Lồng lồng là đõ nói chí ông

chá mà sàu sang cho quê hương

đu dát em út cho tron bón

phân, khõng đõ bị người khác

opeché »

Lồng lồng như vay thì đang

kinh-phue-lâm. Nhưng phần nhau

một người dan ba Annam Nguyễn

tôi trồng rau, không phai dâu

tai người như vay. Cũng có người

ngừng, mà người dân ba áy lái

buôn danh, ham phan và dem

đặt nhág xuống xe, ngã dàn vao

chđc tước áy mà ham dya dàn

đu dát an lo, an lot nua.

Star mõi dâu co mat vi Huong

quân áy tôi không biết tu-cach

ông ta lausso, chđc canh Huong

quân mà tôi biết day thi han của

hoi lõi, hiếp dap dan hen, han

doi tên dàn may, ke tuch tên dan

kiu, kiem chđc người a lung

lam. Bei vđy men áng lam chđc

Huong-quan dâ nam nâm roi ma

cõ loi vi hoai không chịu thoai

tên cheum.

Lion Huong-quan luong mõi

thang gian 30 S quan luong tien

luong mot v' trø-grap! Tai sao

nhien vay? Tôi vui ch' ro chđc

ngay b'et ang soluong của ông ma

but gõm với soluong của bón tên

Cai-tuân nra. Tai vay nén thang

nay dene thang khac, troi tei

cung ch' luu sang, không thay óm

coi di tuu lõn nua. Cai tuan no

co an luong dâu mà sai khien

no cho duoc? Tôi lão lam la co

mot deu la may vi huong-ch'et

dung ban cõa ong b'et v' nhu

vay mà loi g' a lai ngoi mat l'ap

moi la. Dang thuong, như moi

day vi mot ch'et vien nhõ moi

muo'ong ham diao hai ten dan

dien dan'i ch'et nõi phai phu

công hai thang dâm mua ch'et

ngay ngoai tr'oi mà nhõ may

dang luong ch'et t'et

mot tri khon, thi no deo doi pho

toi v'ngi'ong cach nao?

Dac den day loi ch'et qui-v'

d'et-giai o Göcóng den l'ap lam la

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân. Khi d'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai

deu luu ch'et k'et v'ngi'ong

quân l'ap lam lai







# HÃY DÙNG PHÂN TRO HIỆU “CON CÁ” THÌ HUÊ LỢI TĂNG BỘI PHẦN



5% và 300%



Trong năm 1930 này, giá ngải có đất may hay là may công, và bao biển số được trả lại 5 phần 100 (5%) nghĩa là 100 \$/00 sẽ trả lại 5 \$/00, 10 \$/00 sẽ trả lại 1 \$/00 và quặng cát được dự cuộc thương 300 \$/00 nữa.

Thứ hai cuộc thương 300 \$/00 này có bối rối sau từ bulletins de commandes của bao-hiệu giao cho khách hàng may dù xà giao cuối năm số đang báo cho quý khách biết trước ngày thương.

**Hàng ni mới lật**  
bọn bà chọn thử mới là, để màu, sọc tết đẹp xưa nay chưa từng có, giàa sinh rát.

**Ao mua may sẵn**  
như 100 lòn nhỏ để quý khách chọn lựa cho vừa ý. Tình già phải chăng.

Tienda may : Au Grand-Che XUAN-VIEN  
44, Rue Amiral Courbet, 14 — SAIGON  
Telephone 932  
May do tay và đồ annam

**BÁN RAO HÀNG**

Máy hát sơn thủy hiệu SO-NATA, hát dùng 3 mặt đĩa, trong nắp xi kẽm tối đèn pha thường, có phụ thêm 10 đĩa Pathé cái, tay kim sét và 10 đĩa Pathé cái, tay kim xoan, bảo hành chép chán, 1 máy hát và 20 đĩa tản mèn tinh lão. Giá thuê 42 \$/00.

Mỗi lại dia biéka điện khí, hát bộ Vạn-Thành-lan, dia hát nhà trọ ca diệu Huế, và dia cải-hương tần-thì có đậm đòn tay rất thâm trầm.

Lanh súu máy hát và đồng-hồ, lanh dù thi dia hát và đồ phụ tùng. Gói cách lanh hóa giang ngắn.

**Lê-vân-Tal.**  
N° 82 Rue Georges Guynemer (chợ cũ) Saigon  
Registre du commerce N° 422

**ÔNG NÀO ỦA  
NGHE HẠT NHÀ  
TRO, CO ĐAU**

Lai ngày nếm BÙ-NHƯ-LIỀN thi co dù rau dào kếp, và danh tiếng bài hay.

Các bà-nhìn mua mồi cái máy đèn và đèn trong một tháng thi thành nghệ.

Bon hiện chén bún không hàng hóa kẽ ra san này:

Kín dù phu thung xe hơi, xe máy dia hát dù thung xe, và tài riêng về nghệ khéo đầu, khéo khéo vò đã, và thanh, khéo con dán bằng đá đù mờ hia.

**BÙ-NHƯ-LIỀN**  
91-93 rue d'Espagne  
SAIGON  
Telephone N° 690

**CHỢ LỘN ĐƯỜNG 1****École Centrale de Commerce****Đã dời về đường Vassoigne N° 47**

Khô lúa và phia tay trái sau cho Tân-Danh, ròng rả mít mè, sach sả, sảm học mít hắc nhò, chò lòi đường.

Trường dạy những khóa này:

**BÚT TOẢN**, béc nhòt.— Dạy các trò từ lớp nhất trò lên đã ra làm aide-comptable. Học trong ba tháng thi thông thoả. Mỗi ngày từ 6 giờ đến 8 giờ 15.

**Béc nhòt**.— Dạy các trò từ lớp 30, hay 40 unne và học song béc nhòt hoặc mày thiệp làm aide-comptable các hàng đà ra làm Comptable và Chef Comptable. Mỗi ngày học từ 8 giờ đến 10 giờ 15.

**ĐÀM MÁY VIẾT**.— Dạy off ngày, sang từ 7 giờ tới 11 giờ, chiều từ 1 giờ 30 đến 5 giờ.

**TIẾNG ANH-QUỐC**.— Chợ Anh (Anglia) và chợ Tàu (China).

Trường Hinh-Min số sách các nhà buôn rất cần thận. Giáo-ox mập rinh ngàu. Ông với tên như:

**N. TRẦN-MARN-NHÂN**  
Biroane de l'École Centrale de Commerce  
47, Rue Vassouigne — SAIGON

## TIÊU TIẾT CỦA DUỐC-NHÀ-NAM

số 4

bé cho tôi cái. Tôi bèn rủ và vò trộn với Saigon. Tôi lại tám Hò nói với Cholon, và trà tiệm phòng, lấy đà hành lý rồi ra tiệm cao-lầu ăn cơm. Đến tên tôi cởi áo mảng trên mộc, tám Hò cũng bắt chước cởi áo mảng theo, song khi vâng mảng áo lên, lấy bát túi rồi trộn giòn con mắt. Tôi liết thấy lạt đặt hỏi:

— Anh tám, bộ anh làm mát vật gì sao?

— Ủ ! Tám Hò trả lời cự ngón.

— Phải mát hột ngọc không?

Tám Hò nghe tôi hỏi ại dựt minh, lật đặt mán túi áo gié-ròi nói:

— Không. Hột ngọc hảy còn dày.

— Mát gi thi mát, mieng hot

ngoc còn thi thôi. Anh làm tôi ghê quá!

Trong lúc hai đứa ngồi ăn cơm, tám Hò không nói một tiếng mà con mắt coi lầm lầm. Tôi chắc

ra biết tôi ăn cắp & con chó lừa

của va, song ya không khi nào nói tôi.

Án-cơm rồi, hai đứa dắt nhau

nhìn ngòi nhâm mật lịm dim như kẽm buôn ngô. Xe tôi Chợ-lòn, và chồng người lái mặt kẽm đứng dậy, chồng bắt tay từ giái tám Hò và tôi, còn vợ tôi cởi áo lùi chào rồi bước xuống... Xe chạy, tám Hò cười rồi nói :

— Tôi dò & Lực-tinh, nói chuyện

Anh ở đâu phải về lập

tire, vì má đau nhiều.

TRƯƠNG-VĂN-MÙI

**Xin các ngài lưu ý**

Tại nhà hàng Đồng-Huong

Lô-quán tại ngôi mồ biển ở

Racchia, của ông Dương-quang-

Thinh, có lanh giüm cho một

ông quan cựu Langsa, thiện

nghệ về việc dien thò, và các

văn từ kiện thư. Các nhà

hàng thiết là mít mè, giá rẻ bon

hết.

Làm việc phải không ăn tiền.

## Mọi việc biến động trong nước

(Tiếp theo trang trước)

### Cuộc bieu-tinh ở cầu Valco

Sáng sớm hôm qua, có gần một trăm dân tụ-lý và bieu-tinh ở cầu Valco, tên là cầu Bến-lức. Ông chủ tỉnh Tân-an là Estelle cùng viên san-dam F. cheet, đến 10 linh mă-tă về chỗ bieu-tinh. Lúi đó quân lính nhà binh dường lấp trán, đợi chờ Paulte cho măt toàn quân qua giúp ông chủ tỉnh Estelle, phòng khi có cần dùng tới.

Trong đám biến-tinh này, có chừng 50 người dân-là, có người đồng con di theo, coi rất tội nghiệp. Dân định qua cầu, nhưng bị lính ngăn trở. Có một người dân bieu-tinh, muốn gởi khẩn súng của lính. Lính hàn người ấy một phát bị thương ở cánh tay. Liền có điều dường xúc thuôc cho.

Rồi ông chủ tỉnh hỏi dân muốn gi thi dân cảng kinh-canh và bà ta những điều thỉnh cầu này khác. May nă-trong thi là dời. Ông chủ tỉnh nói cho dân biết rằng sự tự hối đồng người như thế, mà không dân khởi tegan nào trên 20 người mà không có khi-giới, thì chí phai phạt cầm-cổ, song dân ở Đức-hòa và cầm đầu cầm già. Rồi đổi ông và Campana bị dân hàn đánh và tên thành-trai Gerard bị thương ở tay; cũng là việc làm loạn cù-khi-giới, cho nên phải đem ra tòa án-linh xin.

Còn đám ở Hoc-môn, thì không dài là làm tegan, và lại cũng không có khi-giới, cho nên những người bị bắt, sẽ ra tòa trung-trị và có lẽ sẽ bị nhẹ hơn dân ở Đức-hòa. Hiện nay quan bieu-thim dường ấy khai những người bị bắt già.

Trong số bị bắt, có tên hai chuyen-gia dân-là.

### Hỏi người Annam

Cũng sáng hôm qua có chừng 2000 người tự hopy ở làng An-thanh chiec họ định kéo nhau lên Kien-luc bieu-tinh. Lính hay tin, liền kéo tới ngan giò & cầu phan-gioi An-thanh và Long-phu.

Ông chủ-tinh Cholton là Renault, được tin báo, liền cung ứng chánh-mặt-tham di so-hoi yế-nhà việc làm Long-phu. Rồi ngài ra trước làng Long-phu. Rồi ngài ra trước đám dân, bieu-thi mà nói như vầy: « Các người khai-chi phải làm dân dãy loạn các người chi làm bia-theo. Ta không thể ngồi những lời các người thinh cầu nữa, vì không phải cùn là cùn cái người, mà là cùn kè khie-xui giục. Thôi, yết! »

Thoại-tien, dân còn từ chối không chịu và. Ông chủ-tinh liền hô linh-sa soạn bắn. Ông hô vây cho dân so-thoi, chờ không phải bùi-thi. Vày rồi dân rồng rồng bỏ chạy cả. Lính bắt được lõi 30 người.

Bên trưa hôm qua, thi lính hinh & Bến-lúc đã yên.

Tòa Canthor và tòa Vinh-long xử những người bieu-tinh

Đến 5, tòa án Canthor đã tuyên

AUTO-ECCU D'ARIES DAKAO.

HUYỀN-CHÂU - HƯƠNG

TRƯỜNG DẠY CẨM

BÁNH XE HƠI

Direct. Huyện Văn-Lý dù Bé-Huong

N° 6 - Rue de Aris.

(Đi-tập) Saigon

Trường lập ra dâ-trên 10

năm - Rất được lòng đồng

báo hoan nghênh - Ngày

cầm bánh dì các thứ xe -

Chỉ dạy là luật di đường

ranh cát - Giảm là các thứ le

đi thi bằng cấp rât giang

lộn. Trong năm châu dì &amp;

kết luông. Giảm liêng rât hơ

các nơi. Bản trường bao lanh

chắc chắn, kíp qui đồng-bio

học thành-ti thi ra trường

đều được hoàn-toàn tu cách

một người cầm bánh xe hơi

chẳng thua kém ai. Nếu qui

đồng-bio có lòng chiều nay

đến bón-trường, xin gởi tho

thuong-nghi. Tacea là muôn

đã làm gwing cho kô

khie.

Lỗi-bio đã hôp re thi việc

Đức-hòa chỉ còn có chung 2 người

bị giam lỏi, và dem ra tòa Đại-hinh

tr. Vì sao những người ấy lại phải

ra tòa Đại-hinh. Vì theo luật hình,

đám khởi tegan nào trên 20 người

mà không có khi-giới, thì chí phai

phai cầm-có, song dân ở Đức-hòa

và cầm-dau cầm-giá. Rồi đổi ông

và Campana bị dân hàn đánh v

và thành-trai Gerard bị thương ở

tay; cũng là việc làm loạn cù-

khi-giới, cho nên phải đem ra tòa

đi-linh xin.

Còn đám ở Hoc-môn, thì không

đài là làm tegan, và lại cũng không

có khi-giới, cho nên những

người vù-kia là dù nhát gan. Hai

người dân-bà này bị bắt. Và có n

nhiều người dân-ông-bà bắt nứa

Thi là việc êm.

### Đám bieu-tinh ở Long-Phu, cũng vè miệt Bến-lúc

Cũng sáng hôm qua có chung 2000 người tự hopy ở làng An-thanh chiec họ định kéo nhau lên Kien-luc bieu-tinh. Lính hay tin, liền kéo tới ngan giò & cầu phan-gioi An-thanh và Long-phu.

Ông chủ-tinh Cholton là Renault, được tin báo, liền cung ứng chánh-mặt-tham di so-hoi yế-nhà việc làm Long-phu. Rồi ngài ra trước làng Long-phu. Rồi ngài ra trước đám dân, bieu-thi mà nói như vầy:

« Các người khai-chi phải làm dân dãy loạn các người chi làm bia-theo. Ta không thể ngồi những lời các người thinh cầu nữa, vì không phải cùn là cùn cái người, mà là cùn kè khie-xui giục. Thôi, yết! »

Thoại-tien, dân còn từ chối không chịu và. Ông chủ-tinh liền hô linh-sa soạn bắn. Ông hô vây cho dân so-thoi, chờ không phải bùi-thi. Vày rồi dân rồng rồng bỏ chạy cả. Lính bắt được lõi 30 người.

Bên trưa hôm qua, thi lính hinh & Bến-lúc đã yên.

Tòa Canthor và tòa Vinh-long xử những người bieu-tinh

Đến 5, tòa án Canthor đã tuyên

Chuyên mòn khac và kim khí và

đá quý, và von-äu hàng đồng và

vàng.

Sản dùng hia và máy dân-ông, đồng

và kim khí.

Giá rẽ đỡ tốt.

Chu-nhan kinh do

GARAGE TÙ-HỮU

83, rue de la Lirage, 83

Dakao (Saigon)

Téléphone n° 970

Sửa các thứ máy

Đóng thùng xe — Són xe

Làm nệm xe

Hàng sửa các thứ máy và

linh-lâm áo-nệm, mui, son-dù

cách-thuc theo vú-thoi hinh.

Thợ-lam-mau-le và thợ-chang, xin

qui-ông-bé đón-thi một lần sô

râ. Có viết-thu muốn hỏi đều

chi, hoặc kêu giay-thep thi

chung-tai sô-lon long-lam-tuy-ý

các ngai.

Directeur du Garage Tù-Hữu

Joseph Lê-NGỌC-CAI

NÊN THÙA DỊP!

Còn rượu vùi-ngoan hon rượu

chát (Vin de table) hiệu

AUX CAVES RÉUNIES

Domaine de l'Ile Verte

Rượu lán tại hàng đường Chas-

selup-Laulat số 118 83-Saigon

Kể từ ngày 20 tháng 5 tay, rượu

này è có-bán &amp; chợ Bến-thanh.

Ai muốn mua xin i-lòi dem theo

ve-dung rượu, đóng-khòi, măt-công

Giá mỗi lít 0 \$ 44.

Muôn bán gấp

NÊN BÁN RẺ

Một cái xe hơi torpedo HOT-

CHKISS số C.8377 băng-chô

ngòi máy tốt, dù dò-phụ-tung.

Ai muốn mua xin i-lòi dem theo

ve-dung rượu, đóng-khòi, măt-công

Giá mỗi lít 0 \$ 44.

lúc thi ông nói rằng: « Bà rộn rộn

quá! Con nó đi thi di chử sao. Nô

chết rồi hay sao mà bà-khóc?

Thần phu-nhơn đã so-hết súc

mà bà còn nghe lời quở-nha, hỏi

và bà lấy làm phiền lòng: bà-không

thêm-dáp với ông: bà ngồi trên

ghế rót-hồi thi-ti ra đòi Tô-Hòi vào

ho-bà dây-vé.

Tô-Hòi hót-rón bà-là hót-rón

— Cát-cát con di đâu?

— làm-bà, cậu con di clor, mà

không có nói-di đâu.

— Con i-lòi mau mau bát ngựa

cởi qua-dinh quan-Thái-Uy mà kién

câu con. Bà-giờ thi-thu với cậu

con phái-lập-tuc-trí vè cho bà-biển.

Đi cho mau di con.

Tô-Hòi vừa nói xá mà lui ra, thi

chóng-tu-Thanh-Tòng bước va

trong-còn-dai-cây-dộc - kiêm

hàn-phu-nhơn ngó thấy con thi-bé

măng-qu-nh, nên bà-la-lén một

tiếng rồi lật-dật chạy-lai-nám-tay

con. Thần-Tòng: thấy cha mẹ thi

được-rồi, đây giờ cần-duyên nô-môi

cùng-chào-ông, nhưng mà không

ganh-bé-chi.

Ông Thần-nhơn

nhìn-bé-chi

nhìn-bé-chi